

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

2020 m. gruodžio mėn. d. Nr. SP-

Vilnius

Tautinių mažumų departamentas prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės, juridinio asmens kodas 304065817, buveinės adresas Raugyklos g. 25-102, Vilnius, atstovaujamas direktorės Vidos Montvydaitės (toliau – Užsakovas), iš vienos pusės, ir Lietuvos žydų (litvakų) bendruomenė, įmonės kodas 190722117, buveinės adresas Pylimo g. 4, Vilnius (toliau – Vykdytojas), atstovaujama vykdančiojo direktoriaus Michailo Segal, veikiančio pagal įstatus, (toliau abi kartu – Šalys), kartu bendrai vadinamos Šalimis, atskirai – Šalimi, sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis):

1. Sutarties objektas

1.1. Šia Sutartimi Vykdytojas įsipareigoja suteikti Užsakovui Diskusijos „*Lietuvos žydų istorija: kryptys šiandienai*“ organizavimo paslaugas (toliau – Paslaugos). Detalus Paslaugų aprašymas numatytas Diskusijos „*Lietuvos žydų istorija: kryptys šiandienai*“ organizavimo paslaugų techninėje specifikacijoje (toliau – Sutarties 1 priedas).

2. Sutarties vertė

2.1. Šalys susitaria, kad Sutarties vertė yra 5000 Eur (penki tūkstančiai eurų 00 ct). Į šią sumą įeina visi mokesčiai ir visos su Sutarties vykdymu susijusios Vykdytojo išlaidos.

2.2. Vadovaujantis Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus patvirtinta *Kainodaros taisyklių nustatymo metodika*, taikomas kainos apskaičiavimo būdas – fiksuotos kainos kainodara.

2.3. Užsakovas apmokės Vykdytojui už suteiktas Paslaugas Sutarties 2.1 punkte nurodytą kainą.

3. Mokėjimų ir atsiskaitymų tvarka

3.1. Užsakovas atsiskaito su Vykdytoju už suteiktas Paslaugas, apmokėdamas per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, nuo tinkamo Paslaugų suteikimo ir priėmimo – perdavimo akto pasirašymo bei sąskaitos – faktūros pateikimo datos.

3.2. Vykdytojui bus apmokėta pagal jo informacinę sistemą „**E. sąskaita**“ pateiktą PVM sąskaitą faktūrą. Vykdytojui nepateikus PVM sąskaitos faktūros per „**E. sąskaita**“, Užsakovas turi teisę nevykdyti mokėjimo. Vykdytojas prisiima visas išlaidas, susijusias su „**E. sąskaitos**“ pateikimu Užsakovui. Užsakovas neatsako už galimus mokėjimo trikdžius ar vėlavimus, susijusius su „**E. sąskaitos**“ sistemos veikimu.

3.3. Šalys aiškiai susitaria, kad Užsakovas turi teisę sulaikyti bet kokius mokėjimus pagal šią Sutartį, jeigu Vykdytojas nesuteikia Sutartyje numatytų Paslaugų arba atlieka Paslaugas nekokybiškai.

4. Sutarties šalių teisės ir pareigos

4.1. Vykdytojas įsipareigoja:

4.1.1. 2020 m. gruodžio 9 d. suteikti Paslaugas pagal Sutartyje ir Sutarties 1 priede nustatytus reikalavimus;

4.1.2. pasirūpinti pakankamai ištekliais Sutartyje nurodytiems įsipareigojimams įvykdyti;

4.1.3. laikytis konfidencialumo reikalavimų, neatskleisti tretiesiems asmenims jokios informacijos, gautos vykdant Sutartį, išskyrus tiek, kiek tai reikalinga Sutarties vykdymui, taip pat nenaudoti konfidencialios informacijos asmeniniams ar trečiųjų asmenų poreikiams. Visa Užsakovo Vykdytojui suteikta informacija yra laikoma konfidencialia, nebent Užsakovas raštu patvirtins, kad tam tikra pateikta informacija nėra konfidenciali. Konfidencialia taip pat nėra laikoma informacija, kuri buvo viešai prieinama, arba Vykdytojas gali dokumentais įrodyti, kad informacija jam buvo teisėtai žinoma arba buvo pateikta trečiųjų asmenų, turėjusių raštu patvirtintą teisę atskleisti konfidencialią informaciją.

4.2. Vykdytojas turi teisę gauti Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka apmokėjamą už tinkamai suteiktas Paslaugas.

4.3. Užsakovo įsipareigojimai:

4.3.1. Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka sumokėti Vykdytojui už tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas;

4.3.2. suteikti Vykdytojui visą informaciją, kuri yra reikalinga tinkamam Sutarties įvykdymui.

4.4. Užsakovas turi teisę:

4.4.1. reikalauti Paslaugas suteikti laikantis Sutartyje ir Sutarties 1 priede nustatytų reikalavimų;

4.4.2. jeigu dėl Vykdytojo kaltės Paslaugos neatitinka Sutarties sąlygose ir Sutarties 1 priede keliamų reikalavimų, atsisakyti priimti Paslaugas ir reikalauti Vykdytojo ištaisyti Užsakovo raštiškai nurodytus trūkumus ir suteikti Paslaugas, atitinkančias Sutarties sąlygose ir Sutarties 1 priede nurodytus reikalavimus.

5. Šalių atsakomybė

5.1. Jeigu Vykdytojas neįvykdo arba netinkamai įvykdo Sutartyje ir Sutarties 1 priede keliamus reikalavimus Paslaugoms, Užsakovas turi teisę reikalauti iš Vykdytojo sumokėti 5 proc. netesybas nuo Sutarties vertės su PVM.

5.2. Jeigu dėl Vykdytojo sutartinių įsipareigojimų nevykdymo arba netinkamo vykdymo Užsakovas patyrė nuostolių, Užsakovas turi teisę reikalauti iš Vykdytojo nuostolių atlyginimo, o Vykdytojas privalo atlyginti dėl Sutarties nevykdymo ar netinkamo vykdymo padarytus nuostolius.

5.3. Užsakovas, vėluojantis atsiskaityti su Vykdytoju už tinkamai suteiktas Paslaugas, Vykdytojui raštu pareikalavus, moka 0,02 (dviejų šimtųjų) procento dydžio delspinigius nuo neapmokėtos sąskaitos už kiekvieną uždelstą dieną.

6. Ginčų sprendimo tvarka

6.1. Nesutarimai tarp Šalių, vykdant Sutarties sąlygas, sprendžiami Šalių derybose, o nesusitarus – Lietuvos Respublikos įstatymų numatyta tvarka.

7. Sutarties keitimo, nutraukimo tvarka

7.1. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos teisės aktų nustatyta tvarka. Sutarties pakeitimai ir papildymai, nepažeidžiant LR Viešųjų pirkimų įstatymo 17 straipsnyje įtvirtintų principų ir tikslų, įforminami šalių susitarimu, kuris yra neatsiejama Sutarties dalis.

7.2. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas pasikeitus Vykdytojo rekvizitams.

7.3. Sutartis gali būti nutraukta:

7.3.1. abiejų šalių raštišku susitarimu;

7.3.2. Užsakovas, raštu įspėjęs Vykdytoją prieš 5 (penkias) kalendorines dienas, gali nutraukti Sutartį šiais atvejais:

7.3.2.1. Vykdytojas nevykdo sutartinių įsipareigojimų;

7.3.2.2. Vykdytojas bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija.

8. Sutarties galiojimas

8.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki visiško įsipareigojimų įvykdymo, bet ne ilgiau nei **iki 2020 m. gruodžio 31 d.**

9. Kitos sąlygos

9.1. Abi Šalys atleidžiamos nuo Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų galutinio ar dalinio vykdymo, jei jų vykdyti negali dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*). Nenugalimos jėgos aplinkybėms pasibaigus toliau vykdomi Sutartyje numatyti šalių įsipareigojimai, jei nesutariama kitaip.

9.2. Sutartis sudaroma dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.

9.3. Kontaktiniai adresai pranešimams siųsti ir asmenys, atsakingi už Sutarties vykdymą:

Užsakovo atstovas: Živilė Ralytė-Jakubauskė, tel. 85 2194858, el. paštas zivile.ralyte@tmde.lt

Vykdytojo atstovas: Marija Navickaitė, tel. +370 628 71246, el. paštas marija.navickaite12@gmail.com

10. Sutarties priedai

10.1. Sutarties priedai yra neatskiriama Sutarties dalis:

10.1.1. 1 priedas Diskusijos „Lietuvos žydų istorija: kryptys šiandienai“ organizavimo paslaugų techninė specifikacija;

10.1.2. 2 priedas Paslaugų perdavimo-priėmimo aktas (forma pildymui).

11. Šalių juridiniai adresai ir parašai.

UŽSAKOVAS

Tautinių mažumų departamentas

prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės

Raugyklos g. 25-102, LT-01140 Vilnius

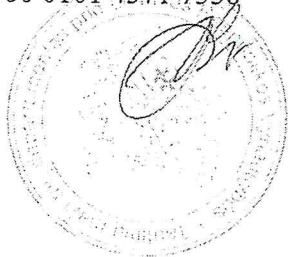
Tel. (8 5) 219 48 04

Įstaigos kodas – 304065817

PVM kodas: ne PVM mokėtojas

AB „Swedbank“ bankas, banko kodas 73000

A.s. LT46 7300 0101 4371 7338



VYKDYTOJAS

Lietuvos žydų (litvakų) bendruomenė

Pylimo g. 4, LT – 01117 Vilnius

PVM kodas LT100010504214

120722117

LT097044060000907953

SEB Bankas

8 5 2613003

info@lzb.lt



*Nepr. specialiste
Z. Ralyte-Jakubauske*

**DISKUSIJOS
„LIETUVOS ŽYDŲ ISTORIJA: KRYPTYS ŠIANDIENAI“
ORGANIZAVIMO PASLAUGŲ
TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

1. Renginio data: 2020 m. gruodžio 9 d.
 2. Renginio vieta: transliacija nuotoliniu būdu per organizatoriaus Youtube paskyrą.
 3. Renginio trukmė: iki 6 val.
 4. Renginio dalyviai: moderatoriai (5 asm.), diskutantai (17 asm.). Užsakovas pasilieka sau teisę neriboti prisijungusių prie diskusijos nuotoliniu būdu dalyvių skaičiaus, t. y. dalyvių skaičius gali skirtis nuo kviestųjų stebėti ir dalyvauti diskusijoje skaičiaus.
 5. Viso renginio metu turi būti užtikrintas sinchroninis vertimas iš lietuvių į anglų kalbą (2 vertėjai).
 6. Vykdytojas turi užtikrinti kokybišką viešinamosios medžiagos parengimą nurodant rėmėją – Tautinių mažumų departamentą prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės.
-

(forma pildymui)

PASLAUGŲ PERDAVIMO - PRIĖMIMO

AKTAS

(data)

Tautinių mažumų departamentas prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės, atstovaujama _____, (toliau – **Užsakovas**), ir _____, atstovaujama _____, (toliau – **Vykdytojas**), vykdydami _____ (*sutarties data*) tarp Užsakovo ir Vykdytojo sudarytą Paslaugų teikimo sutartį (toliau – Sutartis) Nr. _____, šiuo dokumentu patvirtina, kad:

1. Vykdytojas tinkamai, laikantis Sutartyje nustatytų reikalavimų, numatytais terminais suteikė Sutartyje numatytas Paslaugas (Diskusijos „*Lietuvos žydų istorija: kryptys šiandienai*“ organizavimo paslaugas).
2. Užsakovas priima suteiktas Paslaugas ir atsižvelgiant į Sutarties 2.1 punkte nustatytą kainą, įsipareigoja sumokėti Vykdytojui: _____ (_____) Eur.

Priėmė:

Perdavė: